PROVISIONAL
A/34/PV.47
29 October 1979
ARABIC

الأمم المتحدة

الجمعيّة العامة

الدورة الرابعة والثلاثون

الجمعية العامة

محضر حرفي مؤقت للجلسة السابعة والأربعين

المعقودة بالمقر في نيويورك
يوم الجمعة ، ٢٦ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٧٩ ، الساعة ١٠/٣٠

الرئيس : السيد سالم (جمهورية تنزانيا المتحدة)

- تأبين سعادة اللواء مفيفو دلامیني ، رئيس وزراء مملكة سوازيلند
- سياسة الفصل العنصري التي تتبعها حكومة جنوب افريقيا /٢٨/
- انتخابات لملء الدوافر في الهيئات الرئيسية /١٥/ :
  (أ) انتخاب خمسة أعضاء غير دائمين لمجلس الأمن ؛
  (ب) انتخاب ثمانية عشر عضوا للمجلس الاقتصادي والاجتماعي

يتضمن هذا المحضر نصوص الكلمات الملقاة باللغة العربية ونصوص الترجمات الشفوية للكلمات الملقاة باللغات الاخرى . وستليع النصوص النهائية ضمن سلسلة الوثائق الرسمية للجمعية العامة .

اما التصحيحات فينبغي ألّا تتناول غير نصوص الكلمات الاصلية . وينبغي ارسالها موقعة من أحد أعضاء الوفد المعني خلال أسبوع الى رئيس قسم تحرير الوثائق الرسمية بادارة شؤون المؤتمرات :

Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room A-3550, Alcoa Building, 866 United Nations Plaza ، مع الحرص على ادخالها على نسخة واحدة من المحضر .

Digitized by UNOG Library

افتتحت الجلسة في الساعة ١٠/٤٥

كلمة عزاء بمناسبة وفاة سعادة الفريق دلاميني ، رئيس وزراء مملكة سوازيلند

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : لقد علمنا بعميق الأسف بتلك الوفاة المبكرة لرئيس وزراء مملكة سوازيلند ، الفريق مفيفو دلاميني يوم الأربعاء الموافق ٢٤ تشرين الأول/أكتوبر في مباباني.

ان وفاة الفريق دلاميني ، هي خسارة لا تعوض ليس لسوازيلند فحسب ، بل لافريقيا قاطبة لاسيما في وقت نحتاج فيه لحكمته وزعامته وتوجيهه ، وذلك في مسعى الأمم نحو السلام والعدالة فيما يتعلق بالموقف القائم في الجنوب الافريقي .

ان وفاته تعتبر خسارة فادحة أيضا للمجتمع الدولي . ان وفاته قد حرمتنا من زعيم افريقي ملتزم كرّس جزءا كبيرا من حياته لقضية اتحاد افريقيا واستعادة الكرامة والمساواة لبني البشر .

ونيابة عن الجمعية العامة ، أود أن أعرب عن عميق تعازينا وتعاطفنا لجلالة الملك سوبهوزا الثاني ولحكومة وشعب مملكة سوازيلند ولأسرة الفقيد على هذه الخسارة الفادحة . وأرجو من وفد سوازيلند أن يتكرم بأن ينقل اليهم رسالتنا التي نعرب فيها عن تعازينا العميقة .

وانني أدعو أعضاء الجمعية للوقوف دقيقة حدادا وتحية لذكرى الفقيد .

وقف السادة المندوبون دقيقة حدادا .

السيد مالينغا (سوازيلند) (الكلمة بالانكليزية) : نيابة عن جلالة الملك سوبهوزا الثاني وحكومة وشعب سوازيلند ، أود أن أعرب عن عميق امتناننا لتلك الدقيقة التي وقفنا فيها حدادا تحية لذكرى رئيس الوزراء الفريق مفيفو دلاميني ، الذى كان أيضا قائدا لقوات الدفاع في سوازيلند " يومبوتفو" ووزيرا لخارجية مملكة سوازيلند . ان الفريق مفيفو دلاميني كان مريضا لبعض الوقت وتوفى في سلام في عيادة طبية في مباباني في ٢٤ تشرين الأول/أكتوبر . ومن قبيل المصادفة أن وفاة رئيس الوزراء الراحل جاءت في لحظة كانت سوازيلند تحتفل فيها بالذكرى الرابعة والثلاثين لتأسيس هذه المنظمة . ولقد تمسّك الفقيد دائما بمبادئ الأمم المتحدة .

وفي عام ١٩٧٦ عندما أتيح له شرف مخاطبة هذه الجمعية ، قال :

" على مدى الثلاثين عاما الأخيرة ، ناقشنا السلام العالمي والعدالة والتقدم كدعامات لجيل جديد يجب ألا يتعلم الحرب ، الا أن عالمنا مهدد بالحرب على الدوام ".

(A/31/PV.20, p. 3)

Digitized by UNOG Library

ان وفاته كما قلت ــ سيادة الرئيس ــ ليست خسارة لسوازيلند فحسب ، بل كذلك للمجتمع الدولي قاطبة ولاسيما لافريقيا . وكابن لافريقيا ، فقد كرس جهوده شخصيا لايجاد حل سلمي لتلك المنطقة المضطربة في جنوب افريقيا . انني أجد واجبا محزنا عليّ أن أنقل لجلالة ملك وحكومة وشعب سوزايلند رسالة التعازي التي حملتموني اياها .

البند ٢٨ من جدول الأعمـــال

سياسات الفصل العنصري التي تتبعها حكومة جنوب افريقيا

(أ) تقرير اللجنة الخاصة لمناهضة الفصل العنصري

(ب) تقرير اللجنة المخصصة لموضوع صياغة اتفاقية دولية لمناهضة الفصل العنصري في الألعاب الرياضيـة

(ج) تقرير الأمين العام

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : كما يعلم الأعضاء ، فان البند المتعلق بسياسات الفصل العنصري لحكومة جنوب افريقيا هو البند ٢٨ من جدول أعمالنا للدورة الراهنة . وهو مدرج للبحث في الجلسة العامة التي تبدأ في ٦ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٩ . لكن ، كان هناك تطور هام في جنوب افريقيا يتعلق بهذا البند . واذا وافق الأعضاء فسوف أطرح البند بايجاز علـــى الجمعية هذا الصباح من أجل اعطاء الكلمة لرئيس اللجنة الخاصة لمناهضة الفصل العنصري . هل أعتبر أن الجمعية توافق على ذلك ؟

وقد تقرر ذلك .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : أدعو رئيس اللجنة الخاصة لمناهضـــة الفصـــل العنصري ، السيد كلارك من نيجيريا .

السيد كلارك (نيجيريا) (الكلمة بالانكليزية) : السيد الرئيس ، اليوم هو يـوم حزين لافريقيا . ان التحية التي أرجيناها توا لذكرى الفريق مفيفو دلاميني رئيس وزراء سوازيلنـــد دليل حي وواضح على حزننا وأسفنا على وفاته . ان الفريق دلاميني كان صديقا عظيما لدولـــتي

Digitized by UNOG Library

نيجيريا . لقد كان رجلا سياسيا افريقيا عظيما ، وكان رجلا دوليا ، وقبل كل شيء فقد كان زعيما عظيما لشعبه .

ان الأنباء التي تواردت عن أن جنوب افريقيا قد طورت جهازا نوويا ومن ثم فقد حققت كل مخاوفنا وهي أن جنوب افريقيا قد حصلت على قدرة نووية ، لقد كان ذلك بمثابة صدمة قوية لوفد بلادي وبالنسبة للجنة مناهضة الفصل العنصري ، وقبل كل شيء لجميع الأفارقة . ان اخفاء تلك الأنباء عن الجميع من جانب أولئك الذين يعرفونها ، والذين لديهم القدرة التكنولوجية لكي يعرفوا ذلك ، والذين يضطلعون بمسؤولية كبيرة بالنسبة للسلم والأمن الدوليين بمقتضى ميثاقنا ، انما يعتبر تحقيرا مؤسفا عن الأخلاقيات الدولية .

ان هذا الانفجار قد حدث ، على ما يقال ، في ٢٢ أيلول/سبتمبر ١٩٧٩ في منطقة من المحيط الهندي وجنوب الأطلنطي بالاضافة الى قارة افريقيا . ان الجمعية العامة الآن — ولا شك المجتمع الدولي بأسره — تواجه أمرا واقعا له أبعاد مأساوية هائلة . ان افريقيا على مدى الأعوام قد حذرت من أن نظام جنوب افريقيا العنصري ، بمساعدة بعض الدول الغربية ، كان يستعد لانتاج أسلحة نووية في قارتنا . لقد علمنا حينئذ ، كما نعلم الآن ، أن الهدف الوحيد لحصوله على القدرة النووية هو تهديد وابتزاز افريقيا ، لأن افريقيا تعارض تلك السياسة اللاانسانية للفصل العنصري التي تمارسها جنوب افريقيا . لقد أكدنا آنذاك ، ونؤكد الآن أيضا رغم نفي جنوب افريقيا وانكارها لذلك والمتواطئين معها من الغرب في استراتيجيتها البغيضة ، أن برنامج الأسلحة النووية في جنوب افريقيا ممكن بالنظر الى المساعدة والتعاون اللذين يتلقاهما من الدول الغربية وأخيرا من اسرائيل التي قدمت لها دوما التكنولوجيا والمعدات الالكترونية وغيرها من المواد ونظرا لهذا التواطؤ ، فان جنوب افريقيا لم يكن لها أي حافز لتصبح طرفا في معاهدة عدم الانتشار أو أن تخفي نواياها الشريرة .

في آب/أغسطس ١٩٧٧ ، عندما التقط القمر الصناعي السوفياتي بعض الصور وأكد ذلك مؤخرا الصور التي التقطها القمر الصناعي الأمريكي ، أصبح من الواضح أن جنوب افريقيا تخطط لانفجار نووي في موقع في صحراء كالهاري في ناميبيا ، وهي المنطقة الوحيدة التي تقع تحت سيطرة وولاية الأمم المتحدة . لقد بذلت جهود واهية للاستماع للاحتجاج الافريقي . لكن لم يتخذ اجراء

Digitized by UNOG Library

حاسم ازاء اولئك المتواطئين معها لكي يكفوا عن كل تعامل مع جنوب افريقيا . والآن فان جنوب افريقيا قد استحدثت جهازا نوويا بالفعل . ان افريقيا تعتبر أن الدول التي مدت جنوب افريقيا بالمواد والتكنولوجيا ، ولاسيما الولايات المتحدة ، المملكة المتحدة ، فرنسا ، جمهورية المانيا الاتحادية ، واسرائيل ، تعتبرها جميعا مسؤولة بالتساوى عن ذلك الخطر الذى لم يسبق له مثيل والذى يتهدد قارة افريقيا .

Digitized by UNOG Library

ان مسؤولية مجلس الأمن في هذا الصدد واضحة نظرا لقراراته السابقة ولا سيما القرار ٤١٨ (١٩٧٧) في ٤ تشرين الثاني /نوفمبر ١٩٧٧ . وتتضح كذلك مسؤولية الجمعية العامة، باعتبارها برلمان الشعوب قاطبة ، والتي تعلق عليها الشعوب آمالها الأخيرة .

وتمشيا مع القرار ٣٣/٦٣ ، فان الجمعية العامة ينبغي أن تتخذ اجراء حاسما ، ولكن دون أن تفعل ذلك بذعر ، بل ينبغي أن تعالج الحقائق . وأود أن أقترح أن يقوم الأمين العام باجراء تحقيق فورى في تلك التقارير المتعلقة بالتفجير النووى في جنوب افريقيا وأن يقدم تقريرا الى الجمعية العامة عن النتائج التي يتوصل اليها . ولا أجد أى حاجة في هذه اللحظة تدعو الى تقديم مشروع قرار ، ولكن ذلك الطلب المتواضع أتقدم به نيابة عن عدد من البلدان وبالنيابة عن نيجيريا .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : أود أن أشكر رئيس اللجنة الخاصة بالسفير كلارك من نيجيريا على بيانه الهام ، وأن أضم صوتي بقوة الى القلق العميق الذى عبر عنه في هذا الصدد . واذا ما ثبتت صحة هذا التقرير ، فان ذلك التطور سوف يمثل تهديدا خطيرا للسلم والأمن في افريقيا . وان لمثل هذا التطور بوضوح آثارا خطيرة على السلم والأمن الدوليين .

ولذلك ، فانني سوف أعتبر أن الجمعية لن تعترض على الاقتراح الذى قدمه ممثل نيجيريا بالطلب الى الأمين العام أن ينظر في هذا التطور فورا ، وأن يقدم تقريرا بشأنه الى الجمعية . اذا لم يكن هناك من اعتراض ، فسوف أعتبر أن الجمعية توافق على ذلك . وحيث أنه لا يوجد اعتراض على ذلك .

وقد تقرر ذلك .

Digitized by UNOG Library

البند ١٥ من جدول الأعمال

انتخابات لملء الشواغر في الهيئات الرئيسية :

(أ) انتخاب خمسة أعضاء غير دائمين لمجلس الأمن .

(ب) انتخاب ثمانية عشر عضوا للمجلس الاقتصادي والاجتماعي .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : ان البند الأول في هذا الصباح هو انتخاب خمسة أعضاء غير دائمين في مجلس الأمن ليحلوا محل أولئك الأعضاء الذين تنتهي مدتهم في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٩ ، وهم بوليفيا ، تشيكوسلوفاكيا ، غابون ، الكويت ونيجيريا . وهذه البلدان الخمس لا يمكن اعادة انتخابها ، وعلى ذلك فان أسماءها يجب ألا تظهر في بطاقات الاقتراع .

وبالاضافة الى الأعضاء الخمسة الدائمين ، فان مجلس الأمن في ١٩٨٠ سوف يضم الدول الآتية : بنغلاديش ، جامايكا ، النرويج ، البرتغال وزامبيا . وعلى ذلك ، فان أسماء هذه الدول أيضا يجب ألا تظهر في بطاقات الاقتراع .

ومن الأعضاء الخمسة غير الدائمين الذين سيظلون أعضاء في مجلس الأمن في ١٩٨٠ ، هناك اثنان من افريقيا وآسيا ، وواحد من أمريكا اللاتينية ، واثنان من أوروبا الغربية ودول أخرى . وعلى ذلك ، وطبقا للفقرة ٣ من القرار ١٩٩١ (أ) (د - ١٨) في ١٧ من كانون الأول/ديسمبر ١٩٦٣ ، فان الأعضاء غير الدائمين لكي يتم انتخابهم يجب أن يكونوا كما يلي : ثلاثة من افريقيا وآسيا وواحد من اوروبا الشرقية وواحد من امريكا اللاتينية . وتأخذ بطاقة الاقتراع هذا التقسيم في الاعتبار . وفي هذا الصدد ، هناك تفاهم أنه من الدول الثلاث التي تنتخب من افريقيا وآسيا يجب أن يكون هناك اثنان من افريقيا ، وواحد من آسيا .

وطبقا لما جرى عليه العمل ، فان عدد الأعضاء المرشحين الذين يحصلون على أكبر عدد من الأصوات وليس أقل من الأغلبية المطلوبة ، سيعلن انتخابهم . وفي حالة التساوي في الأصوات للمقعد الأخير ، فسوف يجرى اقتراع مفيد يقتصر على هؤلاء الذين حصلوا على عدد متساو من الأصوات .

فهل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق على هذا الاجراء ؟

وقد تقرر ذلك .

Digitized by UNOG Library

الرئيس (الكلمة بالانكليزية): طبقا للمادة ٩٢ من النظام الداخلي ، فلسوف تجرى الانتخابات بالاقتراع السرى ، ولن تقدم أية ترشيحات .

أعطي الكلمة لممثل فواتيمالا في نقطة نظام ،

السيد كاستيللو-أروالا (فواتيمالا) (الكلمة بالاسبانية): لقد طلبت الكلمة قبل الاقتراع على انتخاب أعضاء جدد في مجلس الأمن لكي أقدم بيانا باسم وفد فواتيمالا .

بناء على تعليمات من حكومتي ، فلقد قدمت رسميا في نيسان/ابريل من هذا العام الى مجموعة امريكا اللاتينية ترشيح فواتيمالا لشغل المقعد الذى سيكون شاغرا بانتهاء مدة عضوية بوليفيا في مجلس الأمن . ولقد طلبنا تأييد وموافقة مجموعتنا الاقليمية .

ولا تزال فواتيمالا تتطلع الى شغل مقعد في مجلس الأمن على أساس تكريس جهودها دائما لتحقيق الأهداف والمبادئ السامية للأمم المتحدة ، والتي ساهمنا في اقامتها في ١٩٤٥ . ونحن نقيم تطلعنا هذا على رغبتنا في المشاركة في المسؤوليات المعقدة لمجلس الأمن فيما يتعلق بالحفاظ على الأمن والسلم الدوليين . وتحقيقا لهذه الغاية ، فلقد قدمنا الى مجموعة امريكا اللاتينية ترشيحنا بروح من التفاني لخدمة المصالح العليا ليس فقط للاقليم الذى ننتمي اليه ، ولكن للمجتمع الدولي بأسره .

Digitized by UNOG Library

وفي ذلك الوقت وجهنا النظر الى التطلع الطبيعي لمجموعة امريكا اللاتينية الذى ينبع من المساواة في السيادة لكل الدول الأعضاء كما ورد في ميثاق الامم المتحدة ، وتبعا لنظام التوزيع الجغرافي والتناوب العادل للمقاعد ، المأخوذ به هنا في الامم المتحدة .

ان غواتيمالا لم تحصل على مقعد في مجلس الأمن خلال الـ ٣٤ عاما من حياة الأمم المتحدة. ولقد سبق أن تقدمت بترشيحها عدة مرات ، ورغم تأييد عدد من الدول الأعضاء لهذا الترشيح فقد اضطرت الى التخلي عن مطلبها هذا بروح من الأخوة بسبب ما طلبته منها بعض الدول الأخرى التي كانت تود المشاركة في مجلس الأمن من أجل الاسهام في حل المشاكل الوطنية .

ورغم ذلك ، ففي هذه المرحلة ، فان دولا أخرى في مجموعة امريكا اللاتينية أعلنت عن رغبتها في أن تشغل مرة أخرى مقعدا في مجلس الأمن ، ولم تتمكن المجموعة الاقليمية من الوصول الى اتفاق على ترشيح احدى هذه الدول . ولهذا فان مجموعة امريكا اللاتينية قد أبلغت الجمعية العامة بأسماء ثلاثة مرشحين حتى يمكن الوصول الى قرار من خلال التصويت ، طالما ان قرارا مثل هذا لم يكن من الممكن الوصول اليه في مجموعة امريكا اللاتينية .

اننا نشعر بالواجب نحو دعم المجموعة الاقليمية ، رغم أنها لم تستطع الوفاء بمسؤولياتها في اختيار مرشح واحد باتفاق الآراء ، من أجل ضمان التناوب العادل الذى يجب أن يكون هو القاعدة في مثل هذه القرارات .

وبناء على ذلك ، فان غواتيمالا سوف تتمسك بتطلعها هذا في المستقبل . وأود ان أعلن أنها لن تشارك كمرشح في انتخابات العضوية لمجلس الأمن ، التي ستجرى خلال هذه الجلسة للجمعية العامة .

ولذلك أود أن أطلب من الوفود التي ستصوت الآن أن تأخذ علما بهذا الانسحاب .

وأخيرا ، أود أن أسجل شكر غواتيمالا ووفدها للدول التي وعدت بتأييد ترشيح غواتيمالا لعضوية مجلس الأمن . وانني الآن أسحب هذا الترشيح باسم حكومتي .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : سيجرى توزيع بطاقات الاقتراع الآن .

Digitized by UNOG Library

وانني أطلب من السادة الممثلين أن يستخدموا بطاقات الاقتراع التي توزع الآن ، وأن يدونوا بها أسماء الدول الأعضاء الخمس التي يرغبون في انتخابها . وكما أوضحت ، فان بطاقات الاقتراع يجب ألا تتضمن أسماء الدول الأعضاء الخمس الدائمة أو الدول الأعضاء الخمس غير الدائمة التي انتهت عضويتها أو الدول الأعضاء الخمس التي ليست الآن أعضاء غير دائمة لسنة ١٩٨٠ . ان أية بطاقة اقتراع تتضمن أكثر من خمسة أسماء سيعلن بطلانها .

وبدعوة من الرئيس تولى السيد ماردوفيتش (جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية) والسيد سليكول (تركيا) فرز الأصوات .

وكان قد أجرى تصويت بالاقتراع السري

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : والآن أقترح وقف الجلسة خلال عملية فرز الأصوات .

Digitized by UNOG Library

اوقفت الجلسة الساعة ١١/٢٥ واستؤنفت الساعة ١٢/٠٠

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : ان نتيجة التصويت لانتخاب خمسة أعضاء غير دائمين لمجلس الأمن كالآتي :

عدد بطاقات الاقتراع :	١٤٨
عدد البطاقات الباطلة :	لا شيء
عدد البطاقات الصحيحة :	١٤٨
الممتنعون عن التصويت :	لا أحد
عدد الذين أدلوا بأصواتهم :	١٤٨
الأغلبية المطلوبة :	٩٩
عدد الأصوات التي حصل عليها كل من :	
تونس	١٤٣
النيجر	١٤٠
الجمهورية الديمقراطية الالمانية	١٣٣
الفلبين	١٣١
كوبا	٧٧
كولومبيا	٦٨
يوغوسلافيا	٢
بلغاريا	١
اليمن الديمقراطية	١
الاردن	١
الجماهيرية العربية الليبية	١
رومانيا	١
زائير	١

Digitized by UNOG Library

حصلت الدول الآتية على أغلبية الثلثين المطلوبة ومن ثم فقد انتخبت أعضاء غير دائمة لمجلس الأمن لمدة سنتين ابتداء من أول كانون الثاني/يناير ١٩٨٠ وهي : الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، النيجر ، الفلبين وتونس .

الرئيس : (الكلمة بالانكليزية) : بهذا يظل هناك مقعد واحد شاغر سيجرى ملؤه . واعمالا للمادة ٩٤ من النظام الداخلي ، فاننا سنجرى الاقتراع الثاني مقيدا بين المرشحين اللذين حصلا على أكبر عدد من الأصوات . وهاتان الدولتان هما كوبا وكولومبيا . اى بطاقة اقتراع تتضمن أى اسم آخر سوف تعتبر باطلة . وسوف يتم الآن توزيع بطاقات الاقتراع .

بدعوة من الرئيس تولى السيد ماردوفيتش (جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية) والسيد سليكون (تركيا) فرز الأصوات .

اجرى تصويت بالاقتراع السرى .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : اقترح ايقاف الاجتماع الآن لحين فرز الأصوات

Digitized by UNOG Library

اوقفت الجلسة الساعة ١٢/١٠ واستؤنفت الساعة ١٢/٢٠

الرئيس: (الكلمة بالانكليزية) : نتيجة التصويت كما يلي :

عدد بطاقات الاقتراع :	١٤٨
عدد البطاقات الباطلة :	لا شيء
عدد البطاقات الصحيحة :	١٤٨
الممتنعون عن التصويت :	٣
عدد الذين أدلوا بأصواتهم :	١٤٥
الأغلبية المطلوبة :	٩٧
عدد الأصوات التي حصل عليها كل من :	
كوبا	٧٩
كولومبيا	٦٦

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : بما أنه لم تحصل أى من الدولتين المرشحتين على أغلبية ثلثي الأصوات ، فان الجمعية العامة سوف تستمر في اجراء الاقتراع وسوف توزع بطاقات الاقتراع لثاني مرة . ان كوبا أو كولومبيا هما فقط البلدان اللذان يمكن أن ترد أسماؤهما في بطاقات الاقتراع . وسوف نعتبر أى بطاقة باطلة اذا تضمنت أسماء بلدان أخرى . وسوف توزع بطاقات الاقتراع الآن .

Digitized by UNOG Library

بدعوة من الرئيس ، تولى السيد ماردوفيتش (جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتيـــة) والسيد سليكسول (تركيا) فرز الأصوات .

وكان قد أجرى التصويت بالاقتراع السرى .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : انني اقترح الآن ارجاء الاجتماع مؤقتا أثناء فـرز الأصوات .

أوقفت الجلسة الساعة ١٢/٣٠ ، وأستؤنفت في الساعة ١٢/٣٥ .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : ان نتيجة التصويت هي كما يلي :

عدد بطاقات الاقتراع :	١٤٧
عدد البطاقات الباطلة :	—
عدد البطاقات الصحيحة :	١٤٧
الممتنعون عن التصويت :	٣
عدد الذين أدلوا بأصواتهم :	١٤٤
الأغلبية المطلوبة :	٩٦
عدد الأصوات التي حصل عليها كل من :	
كوبـا	٧٨
كولومبيا	٦٦

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : حيث أنه لم يحصل أى من المرشحين على أغلبيـــة الثلثين المطلوبة ، فان الجمعية العامة سوف تواصل التصويت وتجرى اقتراعا ثالثا محددا . والدولتان الوحيدتان اللتان يجب أن يذكرا في أوراق الاقتراع هما كوبا وكولومبيا . ان أية بطاقة اقتراع تتضـمن أسماء دول أخرى ستعتبر باطلة . وستوزع الآن بطاقات الاقتراع .

بدعوة من الرئيس تولى السيد ماردوفيتش (جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية) والسيد سليكسول (تركيا) فرز الأصوات .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : أقترح الآن ارجاء الاجتماع مؤقتا أثناء فرز الأصوات .

Digitized by UNOG Library

أوقفت الجلسة الساعة ١٢/٤٥ واستؤنفت في الساعة ١٢/٥٥ .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : ان نتيجة التصويت كما يأتي :

عدد بطاقات الاقتراع :	١٤٨
عدد البطاقات الباطلة :	٠
عدد البطاقات الصحيحة :	١٤٨
الممتنعون عن التصويت :	٤
عدد الذين أدلو بأصواتهم :	١٤٤
الأغلبية المطلوبة :	٩٦
عدد الأصوات التي حصل عليها كل من :	
كوبا	٧٩
كولومبيا	٦٥

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : حيث أن نتيجة هذا الاقتراع الثالث المقيد لم تسفر عن احراز أى مرشح على أغلبية الثلثين المطلوبة . يجب أن نشرع في اقتراع غير مقيد طبقا لنص المادة ٩٤ من النظام الداخلي للجمعية العامة وسوف اقرأ المادة :

"اذا أريد شغل منصبين أو أكثر من المناصب الانتخابية في وقت واحد وبشروط واحده ، ينتخب المرشحون الذين حصلوا على الاغلبية المطلوبة في الاقتراع الأول . فاذا كان عدد المرشحين الحاصلين على هذه الأغلبية أقل من عدد الاشخاص أو الأعضاء اللازم انتخابهم ، تجرى اقتراعات اضافية لشغل المناصب المتبقية ، مع اقتصار كل اقتراع على عدد من المرشحين الذين حصلوا على أكبر عدد من الأصوات في الاقتراع الذى سبقه لا يزيد عن ضعف عدد المناصب المتبقية ، على انه يجوز ، بعد ثالث اقتراع غير حاسم بالتصويت لأى شخص أو عضو تتوفر فيه شروط الانتخاب . فاذا أجريت ثلاثة من هذه الاقتراعات غير المقيدة دون أن تسفر عن نتيجة حاسمة ، تقصر الاقتراعات الثلاثة التي تليها على عدد من المرشحين الذين حصلوا على أكبر عدد من الأصوات في ثالث اقتراع غير مقيد لا يزيد عن ضعف عدد المناصب المتبقية ، وتكون الاقتراعات الثلاثة التي تلي هذه غير مقيدة ، وهلم جرا ، حتى يتم شغل كل المناصب . ولا تخلّ احكام هذه المادة بتطبيق المواد ١٤٣ و ١٤٤ و ١٤٦ و ١٤٨ " .

Digitized by UNOG Library

نحن الآن في مرحلة اقتراع غير مقيد طبقا للمادة ٩٤ من النظام الداخلي للجمعية العامة . وسوف توزع بطاقات الاقتراع الآن .

بدعوة من الرئيس تولى السيد ماردوفيتش (جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية) والسيد سليكول (تركيا) فرز الأصوات .

أجرى تصويت بالاقتراع السري .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : أقترح الآن ايقاف الجلسة بينما يستمر اجراء الاقتراع .

Digitized by UNOG Library

ارجئت الجلسة الساعة ١٣/٠٥ واستؤنفت في الساعة ١٣/١٠

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : ان نتيجة التصويت هي كما يلي :

عدد بطاقات الاقتراع	١٤٧
البطاقات الباطلة	لا شيء
البطاقات الصحيحة	١٤٧
الممتنعون عن التصويت	٣
الذين أدلوا بأصواتهم	١٤٤
الأغلبية المطلوبة	٩٦
عدد الأصوات التي حصل عليها كل من :	
كوبا	٨٠
كولومبيا	٦١
بيرو	٢
البرازيل	١

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : حيث لم يحصل أي من الدول المرشحة على الأغلبية المطلوبة، فان الجمعية سوف تجري اقتراعا ثانيا غير مقيّد .

نظرا الى تأخر الوقت ،أقترح رفع الجلسة على أن تستكمل عملية التصويت على أساس نفس القاعدة في الساعة ١٥/٠٠ .

رفعت الجلسة الساعة ١٣/١٥

Digitized by UNOG Library